

Bearbeiterin:  
Sabrina Hampe  
TEL: 030 - 555 25 356  
FAX: 030 - 30002 6512  
Email:  
SHampe@lsb-berlin.de

## Ausbildung zum Trainer/ zur Trainerin

Liebe Interessierte,

Du hast Interesse an Sport und bist schon Mitglied in einem Berliner Sportverein oder möchtest es werden? Du möchtest mit anderen zusammen Sport machen? Du möchtest mehr über Bewegung, Körper und das Unterrichten von Sportarten erfahren?

Bei uns bekommst Du dazu eine gute Möglichkeit:

Wir bieten in diesem Sommer eine Ausbildung zur/zum Trainer/-in an. Die Ausbildung ist für alle Menschen, die sportlich sind und gerne anderen Menschen beim Sporttreiben helfen möchten. Als Trainer/-in arbeitest du **nicht** wie in einer Firma, um deinen Lebensunterhalt zu verdienen. Du kannst dir aber etwas Geld dazu verdienen. Außerdem kannst du in einem Verein besser Deutsch lernen, Kontakte knüpfen, fit bleiben und dich persönlich weiterentwickeln. Als Trainer/-in bist du ein Vorbild und kannst viel Verantwortung übernehmen.

### **Zeitraum/Umfang**

- Datum: 20.06. – 26.07.2019 (während der Berliner Sommerferien)
- 5x wöchentlich (Mo - Do von 10 – 14 Uhr, Fr 9.30 – 13.30 Uhr)
- zusätzlich: Erste-Hilfe-Kurs + Gaststunden in einem Verein (Hospitationen)
- Prüfung ca. 2 Wochen nach Ausbildungsende

### **Voraussetzungen**

- Anwesenheitspflicht
- Muttersprache: Arabisch/ Farsi
- ausreichende Deutschkenntnisse (kein Zertifikat nötig)
- Einreichen des vollständig ausgefüllten Bewerbungsbogens
- Mitglied sein oder Mitglied werden in einem Verein (Wir helfen gerne dabei.)

Die Ausbildung ist **kostenlos** und **für alle Sportarten** offen. Die Ausbildung ist auf Deutsch. Es gibt aber Hilfe durch einen Dolmetscher und ein Unterrichtsbuch auf Arabisch und Farsi. In diesem Jahr planen wir zusätzlich eine Ausbildung nur für Frauen. Es können sich also Frauen und Männer bewerben.

Wenn du Interesse hast, schicke uns bis zum 26. April 2019 einen vollständig ausgefüllten Bewerbungsbogen. Wir haben begrenzte Plätze und werden eine Auswahl treffen.

### **Du hast Fragen?**

Deutsch: 030/ 555 25 356, [shampe@lsb-berlin.de](mailto:shampe@lsb-berlin.de)

Arabisch, Französisch: 030/ 374 67 985, [melouahhabi@lsb-berlin.de](mailto:melouahhabi@lsb-berlin.de)

Englisch: 030/ 921 42 380, [skilbert@lsb-berlin.de](mailto:skilbert@lsb-berlin.de)

Farsi: [shampe@lsb-berlin.de](mailto:shampe@lsb-berlin.de)

Wir freuen uns auf deine Bewerbung!

Das SPORTBUNT-Team



# تكوين مجاني للمدربين و المدربات

Bearbeiterin:

Sabrina Hampe

TEL: 030 - 555 25 356

FAX: 030 - 30002 6512

Email:

SHampe@lsb-berlin.de

## اعزائي المهتمين

أنت مهتم بالرياضة وعضو في نادي رياضي في برلين أو ترغب في أن تصبح عضو؟

تريد ممارسة الرياضة مع الآخرين؟

ترغب في دراسة و معرفة المزيد عن الحركة والجسم وأنواع الرياضة؟

عندنا يمكنك الحصول على فرصة و إمكانية جيدة

نحن نقدم في فصل الصيف تدريب مجاني للمدربين و المدربات

الدورة التدريبية هي لجميع الأشخاص الرياضيين والذين يرغبون في مساعدة الآخرين عند ممارسة الرياضة

كمدرب أنت لا تعمل مثل شركة لكسب العيش .ولكن يمكنك كسب بعض المال لذلك .بالإضافة إلى ذلك يمكنك تعلم اللغة الألمانية

بشكل أفضل في النوادي ، وربط علاقات ، والحفاظ على لياقتك وتطوير شخصيتك

كمدرب/ة ، فأنت مثال يحتذى به ويمكنك تحمل الكثير من المسؤولية

## فترة التدريب

التاريخ: 20.06.2019 - 26.07.2019 خلال عطلة الصيف في برلين

خمس مرات في الأسبوع من الإثنين إلى الخميس من الساعة 10 صباحًا إلى 14 بعد الزوال

و الجمعة من الساعة 9:30 صباحًا إلى 13.30 بعد الزوال

بالإضافة إلى :دورة الإسعافات الأولية +ساعات الفحص في النادي

فحص ما يقرب أسبوعين بعد نهاية التدريب

## المتطلبات الأساسية

الحضور الإلزامي

اللغة الأم: العربية / الفارسية

معرفة كافية باللغة الألمانية بدون شهادة مطلوبة

تقديم نموذج الطلب مكتمل

عضوًا أو الرغبة في أن تصبح عضوًا في نادي رياضي نحن مستعدون لمساعدتك

التدريب مجاني ومفتوح لجميع أنواع لرياضات و سيتم باللغة الألمانية. ولكن هناك مساعدة من مترجم وكتاب للدروس باللغة العربية والفارسية. بالإضافة إلى ذلك نخطط هذا العام أيضًا لتدريب خاص بالنساء فقط. لكن يمكن للنساء والرجال التّقدم بالطلب معاً

إذا كنت مهتم/ة ، فيرجى إرسال نموذج طلب مكتمل إلى غاية 26 أبريل 2019

لدينا مقاعد محدودة وسوف نقوم بالانتقاء

## لديك أسئلة؟

اللغة الألمانية 03055525356 [shampe@lsb-berlin.de](mailto:shampe@lsb-berlin.de)

اللغة العربية والفرنسية 03037467985 [melouahhabi@lsb-berlin.de](mailto:melouahhabi@lsb-berlin.de)

اللغة الإنجليزية 03092142380 [skilbert@lsb-berlin.de](mailto:skilbert@lsb-berlin.de)

اللغة الفارسية [shampe@lsb-berlin.de](mailto:shampe@lsb-berlin.de)

نحن نتطلع بكل سرور لطلبات ترشحكم

Das SPORTBUNT-Team



**SPORTBUNT**

Vereine leben Vielfalt!

مسئول  
Sabrina Hampe  
تلفن: ۰۳۰/۵۵۵۲۵۳۵۶  
فکس: ۰۳۰/۳۰۰۲۶۵۱۲  
ایمیل: SHampe@lsb-berlin.de

۲۳ ژانویه ۲۰۱۹

علاقه مند عزیز،

آیا تو به ورزش علاقه داری و در باشگاهی در برلین عضو هستی یا میخواهی بشوی؟  
تو میخواهی با دیگران ورزش کنی؟  
تو میخواهی اطلاعات بیشتری درباره تحرک، بدن و تدریس رشته های ورزشی دریافت کنی؟  
در این صورت ما امکانات خوبی برایت فراهم میکنیم:

ما در تابستان این سال دوره مربیگری پیشنهاد میکنیم.  
این دوره برای همه آدمهایی پیشنهاد میشود که ورزشکار هستند و دوست دارند به فرد های دیگر در ورزش کمک کنند.  
کار مربیگری مثل کار شرکتی نیست، که بتوانی با آن امرار معاش کنی. اما میتوانی پول اضافه ای داشته باشی.  
بنابراین میتوانی در باشگاه آلمانی یاد بگیری، با افراد دیگری آشنا بشوی، سرحال بمانی و خودت پیشرفت کنی.  
به عنوان مربی الگو هستی و میتوانی مسئولیت به عهده بگیری.

### مدت زمان/حجم

- تاریخ: ۲۶،۰۷،۲۰۱۹-۲۰،۰۶
- ۵ بار در هفته (دوشنبه - پنجشنبه از ساعت ۱۰-۱۴، جمعه ها ۹:۳۰-۱۳:۳۰)
- به اضافه: دوره کمک اولیه + ساعتها به عنوان مهمان در یک باشگاه (Hospitationen)
- امتحان حدود ۶ هفته بعد از پایان دوره گرفته میشود.

### پیش زمینه

- موظف به حضور
- زبان مادری فارسی/عربی
- اطلاعات اندازه کافی زبان آلمانی (مدرک نیاز نیست)
- تکمیل و تحویل فرم درخواست
- عضو بودن یا عضو شدن در باشگاه (ما با کمال میل کمک میکنیم)

این دوره رایگان است. برای تمام رشته های ورزشی باز است. این دوره به زبان آلمانی تشکیل میشود. اما کمک از طریق مترجم و کتاب درسی فارسی و عربی وجود دارد. اضافه بر این امسال برنامه دوره ای فقط برای زنان داریم. بنابر این هم زنها و هم مردها میتوانند درخواست بدهند.

اگر برات جالب است، تا ۲۶ آپریل ۲۰۱۹ فرم درخواست را کامل پر کرده و برای ما ارسال کن. جاهای ما محدود هستند و ما بین همه انتخاب میکنیم.

آیا سوال داری؟

آلمانی: SHampe@lsb-berlin ، ۰۳۰/۵۵۵۲۵۳۵۶

عربی، فرانسوی: MELOuahhabi@lsb-berlin.de ، ۰۳۰/۳۷۴۶۷۹۸۵

انگلیسی: skilbert@lsb-berlin.de ، ۰۳۰/۹۲۱۴۲۳۸۰

فارسی: SHampe@lsb-berlin

ما از اقدام تو خوشحال میشویم!

تیم SPORTBUNT

## Bewerbungsbogen Übungsleiterin/Übungsleiter – C sportartübergreifender Breitensport der Gerhard-Schlegel-Sportschule des Landessportbundes Berlin e.V.

Bitte beachte, dass die Ausbildung im Zeitraum vom 20.06.2019 bis 26.07.2019 von Montag bis Freitag (Montag bis Donnerstag jeweils von 10 bis 14 Uhr, Freitag von 09.30 Uhr bis 13.30 Uhr) stattfindet. Bitte fülle den nachfolgenden Bewerbungsbogen nur aus, wenn Du in diesem Zeitraum Zeit hast.

Ende der Bewerbungsfrist: 26.04.2019

Bitte schicke den vollständig ausgefüllten Bewerbungsbogen an:

Landessportbund Berlin e. V.  
Abt. Sportentwicklung, S. Hampe  
Priesterweg 6  
10829 Berlin

### Persönliches

Name \_\_\_\_\_ Vorname \_\_\_\_\_

Straße \_\_\_\_\_ PLZ, Ort \_\_\_\_\_

Geburtsdatum \_\_\_\_\_ Geburtsland \_\_\_\_\_

E-Mail \_\_\_\_\_ Telefon \_\_\_\_\_

Geschlecht  weiblich  männlich

T-Shirt Größe  XS  S  M  
 L  XL  XXL

Seit wann bist Du in Deutschland?

---

Welchen Aufenthaltsstatus hast Du derzeit?

---

In welcher Art von Unterkunft wohnst Du (z.B. eigene Wohnung, Flüchtlingsunterkunft)?

---

## Fortsetzung Persönliches

Gehst Du noch zur Schule?  Ja  Nein

Hast Du einen Schul-, Berufs- oder Studienabschluss?  Ja  Nein

Wenn ja, welchen?

---

Wenn nein, wie lange konntest Du zur Schule gehen?

---

Welche Sprachen sprichst Du?

---

Welches Sprachniveau für die Sprache Deutsch hast Du (A1 – C2)?

---

Besuchst Du derzeit / in nächster Zeit einen Integrationskurs?  Ja  Nein

Wenn ja, wann findet dieser statt?

---

## Sportlicher Hintergrund/Trainererfahrungen

Welche Sportart(en) übst Du aus? Seit wann übst Du diese aus?

---

---

---



## Fortsetzung Sportlicher Hintergrund/Trainererfahrungen

Bist Du Mitglied in einem Sportverein?       Ja       Nein

Wenn ja, in welchem?

---

Ansprechperson des Vereins (Name, Telefonnummer, E-Mail-Adresse)

---

---

Welche Trainererfahrungen hast Du? In welchen Sportarten hast Du diese?

---

---

Warum möchtest Du die Trainerausbildung machen?

---

---

---

---

---

---

---

---

Hiermit bestätige ich die Korrektheit der Angaben und die Verfügbarkeit im Ausbildungszeitraum.

Datum: \_\_\_\_\_      Unterschrift: \_\_\_\_\_

Bei Fragen wende Dich bitte an:

Sabrina Hampe (E-Mail: [shampe@lsb-berlin.de](mailto:shampe@lsb-berlin.de), Tel.: 030 55 52 53 56) oder  
Mohammed El Ouahhabi (E-Mail: [melouahhabi@lsb-berlin.de](mailto:melouahhabi@lsb-berlin.de), Tel.: 030 374 67 985)